



## I. ACCOMODATION

Check in:	Tue, Feb 21 <sup>st</sup> 2023
<i>( Ngày nhận phòng )</i>	<i>( Thứ ba, ngày 21 tháng 02 năm 2023 )</i>
Check out:	Thurs, Feb 23 <sup>rd</sup> 2023
<i>( Ngày trả phòng )</i>	<i>( Thứ năm, ngày 23 tháng 02 năm 2023 )</i>
No. of night:	02 nights
<i>( Số lượng đêm )</i>	<i>02 đêm</i>
No of rooms:	40 Standard rooms (Queen and Twin bed)
<i>( Số lượng phòng )</i>	<i>40 phòng tiêu chuẩn (01 giường lớn và 02 giường nhỏ)</i>
Nationality	Global
<i>(Quốc tịch)</i>	<i>Toàn Cầu</i>
Rate: <i>( Giá )</i>	Please refer the rates as

Room type <i>Loại phòng</i>	Room size <i>Diện tích phòng</i>	Price/Room/Night in VND	
		Single with 01 Breakfast <i>Phòng đơn 1 ăn sáng</i>	Double/Twin with 02 Breakfasts <i>Phòng đôi 2 ăn sáng</i>
Standard Room <i>Phòng tiêu chuẩn</i>	18m <sup>2</sup>	VND 1,300,000	VND 1,300,000

All room type with open window/ *Tất cả các phòng đều có cửa sổ mở được*  
Smocking room is subject to available upon requested/ *Phòng hút thuốc tùy thuộc vào thời điểm yêu cầu*



#### Room Benefits/*Các quyền lợi:*

- Daily breakfast / *Bao gồm ăn sáng*
- Free Wi-fi internet access/ *Kết nối Wi-fi miễn phí trong khuôn viên Khách sạn.*
- Daily mineral water/ Coffee & Tea in room/ *Nước suối / trà/ café trong phòng*
- Free use of business corner/ *Sử dụng khu vực business center*
- Rates are inclusive of 5% service charge & VAT / *Giá bao gồm 5% phí phục vụ và VAT.*
- Rates are NON commissionable/ *Giá không bao gồm chiết khấu.*

**CUT OFF DATE (COD): FRI, 30<sup>th</sup> DEC, 2022/ Báo giá có thời hạn đến Thứ Sáu, ngày 30/12/2022.**

#### **ROOM BLOCKAGE/ GIỮ PHÒNG**

Please noted that we **HAVE NOT BLOCKED** accommodation as per requested. The rooms are subject to available upon requested/ *Hiện Ibis SGS vẫn chưa giữ phòng theo số lượng phòng yêu cầu. Tình trạng phòng trống sẽ phụ thuộc tại thời điểm yêu cầu giữ phòng.*

#### **CHECK IN AND CHECK OUT/NHẬN PHÒNG VÀ TRẢ PHÒNG:**

- Check-in is at 14:00 hours
- Check-out is at 12:00 hours

#### **AIRPORT TRANSFER SERVICE/ DỊCH VỤ VẬN CHUYỂN ĐƯA/ĐÓN SÂN BAY:**

- VND 810,000/car/way (7 seats)./ *VND 770,000/xe/lượt (xe 7 chỗ).*
- VND 1,250,000/car/way (16 seats)./ *VND 1,050,000/xe/lượt (xe 16 chỗ).*
- VND 1,900,000/car/way (29 seats)./ *VND 1,450,000/xe/lượt (xe 29 chỗ).*
- VND 2,650,000/car/way (45 seats)./ *VND 2,000,000/xe/lượt (xe 45 chỗ).*

**Remark:** Rates are subject to change without notice

#### **DEPOSIT AND PAYMENT (Đặt cọc và thanh toán)**

- Deposit 50% total rooms value are required within 03 days after COD ( *phí đặt cọc là 50% sẽ thanh toán cho Ibis SGS trong vòng 3 ngày sau ngày COD* )
- 30% total rooms value of are required on 21 days prior to arrival day ( *30% tổng phí tiền phòng sẽ thanh toán cho Ibis SGS 21 ngày trước ngày nhận phòng* )
- Full payment are required 7 days prior to arrival day ( *Phí tiền phòng còn lại sẽ thanh toán cho Ibis SGS 7 ngày trước ngày nhận phòng* )
- Deposit is non-refundable. ( *Tiền cọc sẽ không hoàn trả* )
- Additional rooms amended will be subject to availability. ( *Việc thêm /điều chỉnh số phòng sẽ tùy thuộc vào tình trạng phòng tại thời điểm yêu cầu* )



- Changes of dates against requested bookings will be treated as cancellations ( *Thay đổi lịch hoàn toàn khác với lịch ban đầu sẽ tính như hủy phòng* )

### **CANCELLATION/REDUCTION AND NO SHOW/ CHÍNH SÁCH HỦY /GIẢM và KHÔNG NHẬN PHÒNG**

Any room cancellation must be notified to the Ibis SGS hotel in writing. The hotel reserves the right to charge a cancellation and no-show charge based on the following details ( *Bất cứ việc hủy/ thay đổi lịch phải được thông báo với Ibis Nam Saigon bằng văn bản. Khách sạn có quyền áp dụng phí phạt cho việc hủy /thay đổi và không nhận phòng như sau* )

- Before 21 days prior to arrival date: No penalty Charge ( *Hủy phòng thông báo trước 21 ngày nhận phòng sẽ không áp dụng phí phạt* )
- From 21 days – before 14 days prior to arrival date: 50% penalty of full length of stay is applicable.
- ( *Hủy phòng từ 21 ngày đến trước 14 ngày trước ngày nhận phòng sẽ áp dụng phí phạt 50% trên tổng số đêm hủy* )
- From 14 days – 7 days prior to arrival date: 70% penalty of full length of stay is applicable ( *Hủy phòng từ 14 ngày đến 07 ngày trước ngày nhận phòng sẽ áp dụng phí phạt 70% trên tổng số đêm hủy* )
- Rooms wash down 10% from original blockage is acceptable without penalty./ *10% giảm trên số lượng phòng xác nhận ban đầu sẽ không áp dụng phí phạt.*
- After 7 days – 3 days prior to arrival date: 80% penalty of full length of stay is applicable ( *Hủy phòng từ sau 7 ngày đến 03 ngày trước ngày nhận phòng sẽ áp dụng phí phạt 80% trên tổng số đêm hủy* )
- Within 2 days prior to arrival date: 100% penalty of full length of stay is applicable ( *Hủy phòng trong vòng 2 ngày trước ngày nhận phòng sẽ áp dụng phí phạt 100% trên tổng số đêm hủy* )
- **NO-SHOW** will be charged for full length of stay ( *Khách không nhận phòng áp dụng 100% phí phạt* )

### **MEETINGS & EVENTS/ PHÒNG HỌP:**

Accor *has* the most prominent network of meetings, incentive and exhibition venues in the Asia Pacific region. If you would like assistance in booking a meeting or group of 8 or more rooms please contact Ibis SGS Sales department directly for proposal./ *Accor nổi bật với mạng lưới phòng họp, phòng hội nghị, triển lãm rộng khắp Châu Á Thái Bình Dương. Nếu bạn cần hỗ trợ đặt phòng họp hoặc nhóm từ 8 phòng trở lên, vui lòng liên hệ Bộ phận Kinh doanh Khách sạn Ibis Saigon South để được báo giá trực tiếp.*



Accor rewards your loyalty! Accor Live Limitless is the global loyalty program of Accor which offers you advantages and rewards at more than 3,000 hotels worldwide. It is free to join and members earn points for every Euro spent (converted from local currency)./ *Accor trân trọng sự trung thành của Khách hàng. Accor Live Limitless là chương trình thành viên thân thiết của Accor, mang đến cho khách hàng nhiều ưu*



đãi tại hơn 3,000 khách sạn trên toàn thế giới. Đăng kí miễn phí và thành viên sẽ được tích điểm cho mỗi Euro chi tiêu (quy đổi từ nội tệ).

Earn 2 points for every Euro on qualifying stays at Raffles, Sofitel, Fairmont, Swissotel, Pullman, MGallery, Grand Mercure, Novotel, Suite Novotel, Mercure, Adagio (except Adagio Access) and Thalassa Sea and Spa./ Tích 2 điểm cho mỗi Euro chi tiêu khi lưu trú tại Raffles, Sofitel, Fairmont, Swissotel, Pullman, MGallery, Grand Mercure, Novotel, Suite Novotel, Mercure, Adagio (ngoại trừ Adagio Access) và Thalassa Sea and Spa.

- Earn 1 point for every Euro spent on qualifying stays at Ibis and Ibis Styles (All Seasons) hotels./ Tích 1 điểm cho mỗi Euro chi tiêu khi lưu trú tại khách sạn Ibis và Ibis Styles (Tất cả giai đoạn).
- Points never expire as long as you stay one night per year./ Điểm thưởng sẽ duy trì không thời hạn, điều kiện lưu trú tối thiểu 1 đêm/năm.
- Meeting planners also earn points on events at over 1,300 hotels worldwide./ Điểm Phòng Họp (Meeting Planner) sẽ được tích cho mỗi lần sử dụng phòng Họp, tổ chức sự kiện/ triển lãm tại hơn 1,300 khách sạn trên toàn thế giới.

Join [Accor Live Limitless](#) to receive your membership number instantly and earn points from your next qualifying stay. \*/ Tham gia [Accor Live Limitless](#) nhận mã thành viên ngay lập tức và tích điểm cho lần lưu trú sắp đến của bạn.\*

\* Visit [www.all.accor.com](http://www.all.accor.com) for full Terms & Conditions. Meeting Planners earn 1 point for every 2 Euro spent on qualifying items./ Truy cập [www.all.accor.com](http://www.all.accor.com) để biết thêm các Quy định và Điều khoản. Điểm Phòng Họp (Meeting Planner) sẽ được tích trên mỗi 2 Euro chi tiêu đặt phòng Họp, tổ chức Sự kiện/triển lãm.

Once again, thank you very much for your interested to our hotel. Please consider our offer as it is one of our best quotations to our top key accounts. Should you have any question or need any clarification, please do not hesitate to contact me directly.

We look forward to welcoming you and your guests to our hotel.

Yours sincerely,

Helen Hoang Thi Tuyet Huong

Date: Nov 25<sup>th</sup>, 22